



REC

ES

Recuperadores de calor configurables, con placas de flujo cruzado, para instalación horizontal (H) o vertical (V)

Características:

- Intercambiador de placas de aluminio con rendimientos entre 52%-55%
- Posibilidad de configuración entre diferentes posiciones de bocas
- Filtros incorporados, calidad F6 y F6+F8. Otras combinaciones bajo pedido.
- Caja en acero galvanizado con aislamiento acústico integrado

Construcción:

- Estructura construida en chapa de acero galvanizado
- Bocas de entrada y salida con junta estanca
- Bocas intercambiables
- Puertas de acceso para facilitar el mantenimiento y la limpieza

Versiones:

- Horizontal (H) o Vertical (V)
- Ambiental: Renovación de aire, sin aportación de calefacción
- Eléctrica: Con aportación de calefacción mediante baterías eléctricas (EB)
- Batería de agua: Con aportación de calefacción mediante baterías de agua (WB)
- Bajo demanda: Módulo Adiabático

DE

Konfigurierbare Abhitzeverwerter mit Platten in Kreuzfluss-Ausführung. Auf horizontale (H) oder vertikale (V) Installation ausgelegt.

Merkmale:

- Wärmetauscher mit Aluminiumplatten und einem Wirkungsgrad von 52% bis -55%
- Konfiguration mit verschiedenen Öffnungspositionen möglich
- Integrierter Filter, Klasse F6 y F6+F8. Andere Kombinationen auf Anfrage.
- Gehäuse aus verzinktem Stahl mit integrierter Schalldämmung

Design:

- Struktur aus verzinktem Stahlblech
- Ein- und Auslassöffnungen mit Dichtung
- Austauschbare Öffnungen
- Zugangstüren für einfache Wartung und Reinigung

Ausführungen:

- Horizontal (H) o Vertikal (V)
- Umweltfreundlich: Lufterneuerung ohne Erwärmung
- Elektrisch: Mit Erwärmung durch Elektrobatterien (EB)
- Wasserbatterie: Mit Erwärmung durch Wasserbatterien (WB)
- Auf Anfrage: adiabatischem Modul

EN

Configurable heat recovery, with cross-flow plates for horizontal (H) or vertical (V) installation

Features:

- Exchanger with aluminium plates with efficiency between 52% and 55%.
- Possibility of configuration between different vent positions.
- Built-in filters, F6 y F6+F8 quality. Other combinations on request.
- Galvanised steel box with built-in soundproofing.

Construction:

- Galvanised sheet steel structure.
- Input and output vents with airtight joint
- Exchangeable vents
- Large access doors to facilitate maintenance and cleaning.

Versions:

- Horizontal (H) or vertical (V)
- Environmental: Renewal of air without supply of heat
- Electrical: With heating supply by means of electrical batteries (EB)
- Water battery: With heating supply by means of water batteries (WB)
- On request: adiabatic module

FR

Récupérateurs de chaleur configurables, avec plaques à flux croisés, pour une installation horizontale (H) ou verticale (V)

Caractéristiques :

- Échangeur à plaques en aluminium d'une efficacité de 52% à 55%
- Configuration possible entre différentes positions de bouches
- Filtres intégrés, qualité F6 y F6+F8. Autres combinaisons sur commande
- Coque en acier galvanisé avec isolation acoustique intégrée

Construction :

- Structure en tôle d'acier galvanisé
- Bouches d'entrée et de sortie avec joint étanche
- Bouches interchangeables
- Portes d'accès pour faciliter l'entretien et le nettoyage

Versions :

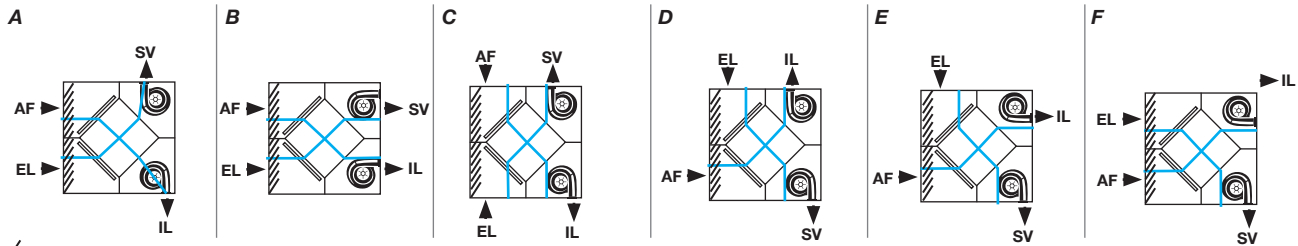
- Horizontal (H) ou verticale (V)
- Environnemental : Renouvellement de l'air, sans apport de chauffage
- Electrique : Avec apport de chauffage via des batteries électriques
- Batterie à eau : Avec apport de chauffage via des batteries à eau (WB)
- Sur demande: module adiabatique

Características técnicas
Technical characteristics
Technische Daten
Caractéristiques techniques

Modelo Model Modell Modèle	Velocidad Speed Drehzahl Vitesse (r/min)	Tensión Voltage Spannung Tension (V)	Intensidad Intensity Stromstärke Intensité (A)	Potencia motor Motor power Motorleistung Puissance moteur (W)	Caudal máximo (F6) Maximum Airflow (F6) Maximaler Volumenstrom (F6) Débit maximum (F6) (m³/h)	Eficiencia térmica Heat efficiency Wärmeeffizienz Efficacité thermique (%)	NPS irradiado Radiated NPS Schalldruckpegel NPS irradié dB(A)	Filtro Filter Filter Filtre EN 779	Peso Weight Gewicht Poids (kg)
REC-05-H	2440	1x230	2x0,45	2x100	500	50	45	F6, F6+F8	26
REC-08-H	2440	1x230	2x0,45	2x100	950	52	53	F6, F6+F8	30
REC-12-H	1425	1x230	2x2,00	2x450	1300	52	53	F6, F6+F8	67
REC-20-H	1350	1x230	2x2,00	2x450	2050	52	48	F6, F6+F8	86
REC-20-V	1350	1x230	2x2,00	2x450	2050	52	48	F6, F6+F8	86
REC-30-H	1250	1x230	2x5,40	2x600	3150	54	52	F6, F6+F8	112
REC-30-V	1250	1x230	2x5,40	2x600	3150	54	52	F6, F6+F8	112
REC-40-H	900	3x400	2x3,60	2x1100	4250	55	46	F6, F6+F8	167
REC-40-V	900	3x400	2x3,60	2x1100	4250	55	46	F6, F6+F8	167
REC-50-H	1280	3x400	2x3,50	2x1500	5350	53	54	F6, F6+F8	182
REC-50-V	1280	3x400	2x3,50	2x1500	5350	53	54	F6, F6+F8	182
REC-60-H	1450	3x400	2x4,83	2x2200	6150	50	56	F6, F6+F8	205
REC-60-V	1450	3x400	2x4,83	2x2200	6150	50	56	F6, F6+F8	205

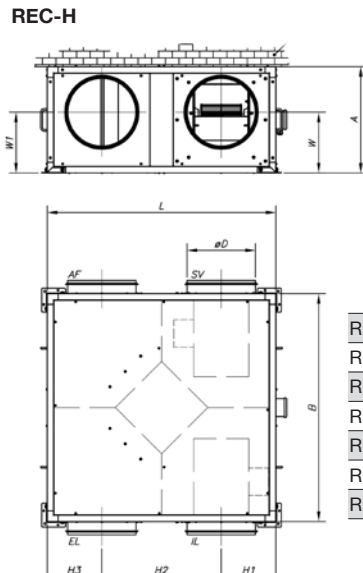
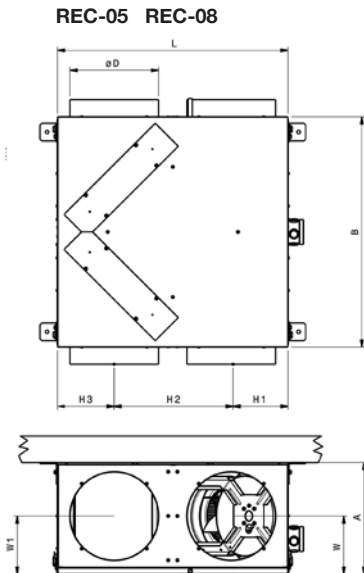
Configuraciones (Versión Horizontal)
Configurations (Horizontal version)
Konfigurationen (Horizontale Ausführung)
Configurations (version horizontale)

Suministro standard configuración C. Excepto modelos 05, 08 y 12 configuración B.
 Configuration C standard supply. Except models 05, 08 and 12 configuration B.
 Standard-Lieferumfang Konfiguration C. Ausgenommen Modelle 05, 08 und 12 Konfiguration B.
 Livraison standard configuration C. Sauf modèles 05, 08 et 12 configuration B.



Filter

AF: Aire fresco exterior / IL: Impulsión aire al local / SV: Salida aire viciado / EL: Extracción aire del local
 AF: External fresh air / IL: Impulsion of air to the premises / SV: Outlet of used air / EL: Extraction of air from the premises
 AF: Außenfrischluft / IL: Einleitung der Luft in den Innenbereich / SV: Abluftaustlass / EL: Absaugung der Luft aus dem Innenbereich
 AF: Air frais extérieur / IL: Impulsion air au bâtiment / SV: Sortie air vicié / EL: Extraction air du local

Dimensiones mm
Dimensions in mm
Abmessungen in mm
Dimensions mm


	A	B	L	øD	H1	H2	H3	W	W1
REC-05	310	575	575	150	131	312	131	164	164
REC-08	310	650	650	250	160	330	160	164	164
REC-12-H	415	1000	1000	315	260,4	479,2	260,4	207,5	207,5
REC-20-H	490	1050	1050	315	251	548	251	280	280
REC-30-H	590	1100	1200	315	266	668	266	350	350
REC-40-H	670	1500	1500	450	350	800	350	368	368
REC-50/60-H	850	1500	1700	450	351,5	997	351,5	424,5	424,5

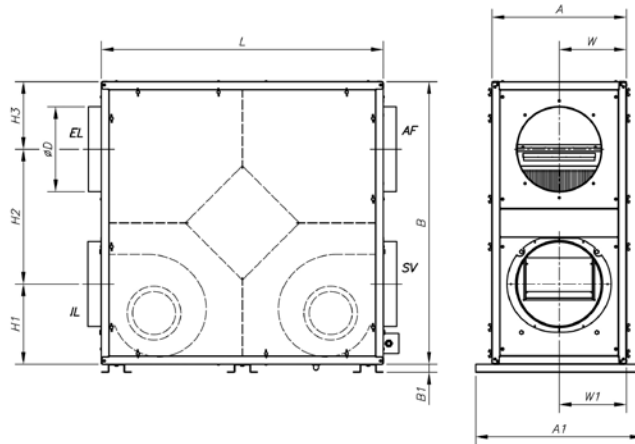
Dimensiones mm

Dimensions in mm

Abmessungen in mm

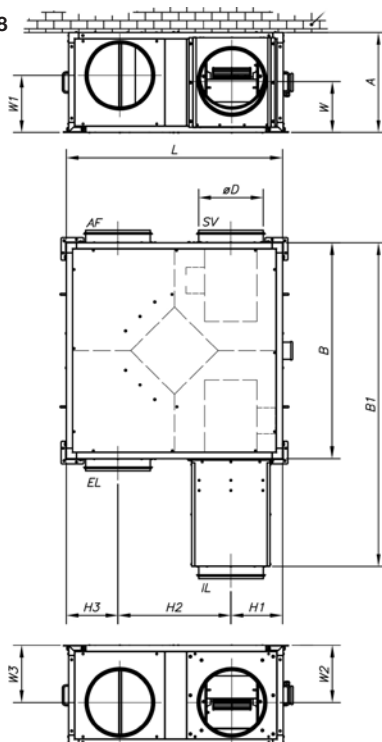
Dimensions mm

REC-V-F6

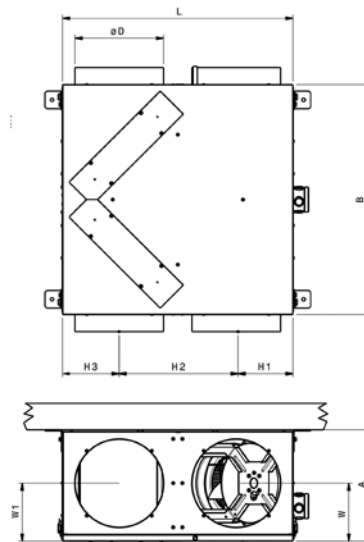


	A	A1	B	B1	L	øD	H1	H2	H3	W	W1
REC-20-V	500	620	1050	30	1050	315	298	501	251	250	250
REC-30-V	600	720	1202	30	1102	315	384	548	270	300	300
REC-40-V	670	790	1500	30	1500	450	391,5	739	369,5	334	335
REC-50-V	805	925	1700	30	1500	450	441	912	347	402,5	402,5
REC-60-V	805	925	1700	30	1500	450	441	912	347	402,5	402,5

REC-H-F6+F8

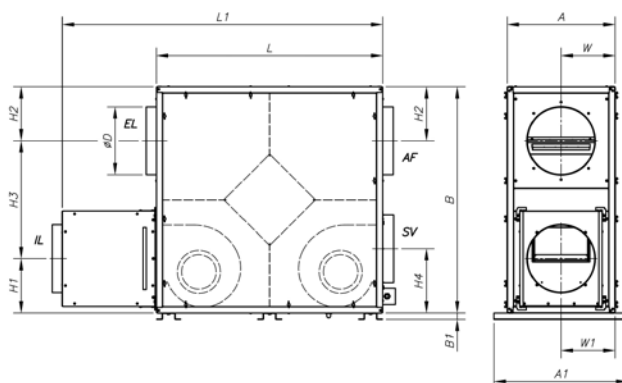


REC-05 REC-08



	A	B	L	øD	H1	H2	H3	W	W1
REC-05	310	575	575	150	131	312	131	164	164
REC-08	310	650	650	250	160	330	160	164	164

	A	B	B1	L	øD	H1	H2	H3	W	W1	W2	W3
REC-12-H-F6+F8	415	1000	1525	1000	315	260,4	479,2	260,4	207,5	207,5	207,5	207,5
REC-20-H-F6+F8	490	1050	1575	1050	315	251	548	251	250	280	280	280
REC-30-H-F6+F8	590	1100	1625	1200	315	266	668	266	320	350	350	350
REC-40-H-F6+F8	670	1500	2025	1500	450	350	800	350	368	368	368	368
REC-50/60-H-F6+F8	849	1500	2025	1700	450	351,5	997	351,5	424,5	424,5	424,5	424,5

Dimensiones mm
Dimensions in mm
Abmessungen in mm
Dimensions mm
REC-V-F6+F8


	A	A1	B	B1	L	L1	øD	H1	H2	H3	H4	W	W1
REC-20-V	500	620	1050	30	1050	1487	315	252	501	251	298	250	250
REC-30-V	600	720	1202	30	1102	1540	315	335	548	270	384	300	300
REC-40-V	670	790	1500	30	1500	1933	450	369,5	739	369,5	391,5	334	335
REC-50-V	805	925	1700	30	1500	1933	450	403,5	912	347	441	402,5	402,5
REC-60-V	805	925	1700	30	1500	1933	450	403,5	912	347	441	402,5	402,5

Características acústicas
Acoustic features
Akustische Eigenschaften
Caractéristiques acoustiques

Los valores indicados se determinan mediante medidas de potencia sonora en dB(A) obtenidas en campo libre a una distancia no inferior a 1,5 m del equipo.

The specified values are determined according to free field measurements of sound levels in dB(A) at a distance not less than 1.5 m of the equipment.

Die aufgeführten Werte wurden mit Hilfe von Messungen des Schalldruckpegels in dB(A) auf freiem Feld in einem Abstand von mindestens 1,5 m vom Gerät ermittelt.

Les valeurs indiquées sont calculées au moyen de mesures du niveau de pression sonore en dB(A) obtenues en extérieur à une distance d'au moins 1,5 m de l'appareil.

Espectro de potencia sonora Lw(A) en dB(A) por banda de frecuencia en Hz

Sound power Lw(A) spectrum in dB(A) via frequency band in Hz.

Schallspektrum Lw(A) in dB(A) pro Frequenzband in Hz

Spectre de puissance sonore Lw(A) en dB(A) par plage de fréquence en Hz

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
REC-05	30	42	45	57	53	50	40	37
REC-08	38	50	53	65	61	58	48	45
REC-12	54	56	49	52	54	50	45	38
REC-20	49	51	44	47	49	45	40	33

	63	125	250	500	1000	2000	4000	8000
REC-30	54	56	50	51	48	43	35	31
REC-40	49	51	43	37	36	30	29	15
REC-50	57	59	50	44	42	36	37	22
REC-60	59	61	52	46	44	38	39	24

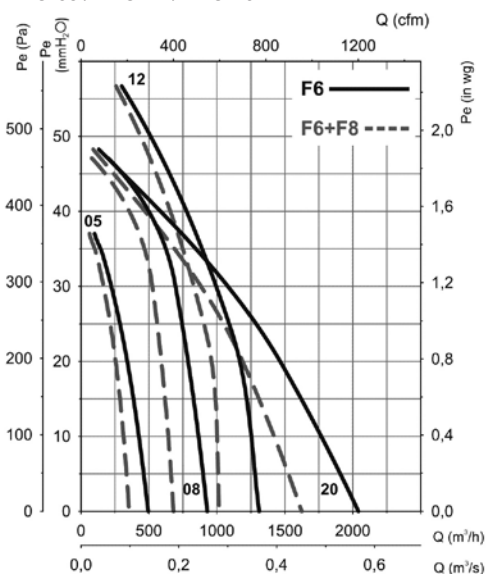
Curvas características
Characteristic curves
Kennlinien
Courbes caractéristiques

Q= Caudal en m³/h, m³/s y cfm.
Pe= Presión estática en mmH₂O, Pa e inwg.

Q = Airlow in m³/h, m³/s and cfm.
Pe= Static pressure in mmH₂O, Pa and in wg.

Q= Volumenstrom in m³/h, m³/s und cfm.
Pe = Statischer Druck in mmH₂O, Pa und inWS

Q= Débit en m³/h, m³/s et cfm.
Pe = Pression statique en mmH₂O, Pa et inwg.

REC-05 / REC-08 / REC-12 / REC-20

REC-30 / REC-40 / REC-50 / REC-60
